

113707-02
2018-10

Flexit K2



- N Monteringsveiledning** Spjeld
- S Monteringsanvisning** Spjäll
- E Installation Instructions** Air damper

ART.NR.:
102559
117291



- N** Våre produkter er i kontinuerlig utvikling og vi forbeholder oss retten til endringer. Vi tar forbehold om eventuelle trykkfeil som måtte oppstå.
- S** Våra produkter utvecklas ständigt och vi förbehåller oss rätten till ändringar. Vi tar inte ansvar för eventuella tryckfel som kan uppstå.
- E** Our products are subject to continuous development and we therefore reserve the right to make changes. We also disclaim liability for any printing errors that may occur.

N Montering av spjeld (reservedel)**S Montering av spjäll (reservdel)****E Installation of air damper (spare part)**

N Sett aggregatets vrider på 0.
Bryt strømmen ved å ta ut kontakten.

S Sätt fläktens vred i läge 0.
Bryt strömmen genom att ta ur nätkontakten.

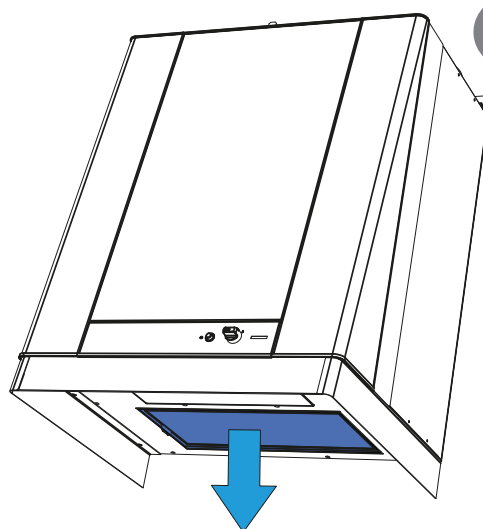
E Set the units control knob to 0.
Disconnect the unit from power.



N Ta vekk fettfilteret.

S Ta ur fettfilteret.

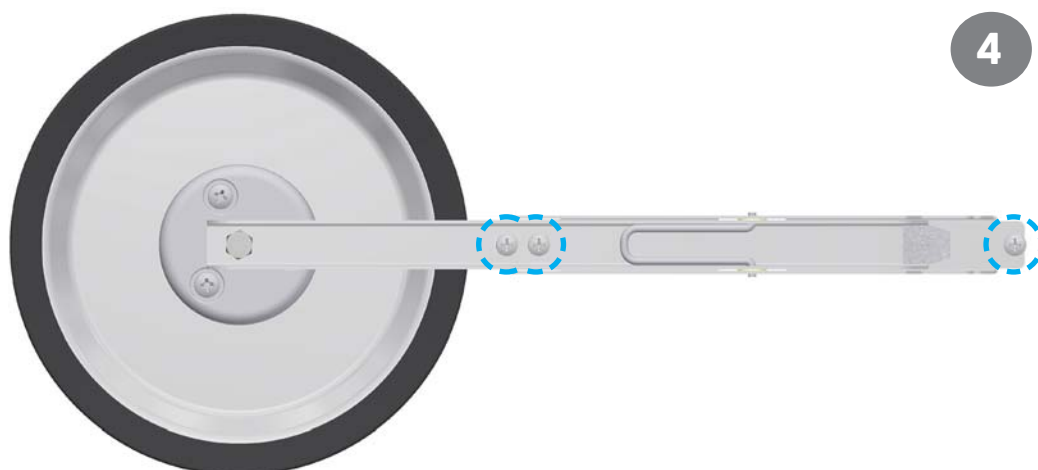
E Remove the filter.



- N** Trekk spjeldet ut, slik at eksenter med vaier kan løftes vekk fra spjeldet. Fjern gammel eksenter.
- S** Lyft opp spjället så att vajer och excenter kan demonteras. Ta bort den gamla excentern.
- E** Pull the air damper out so that the tappet with the wire can be lifted away from the air damper. Remove the old tappet.



- N** Fjern gammelt spjeld ved å skru ut 3 skruer. Monter nytt spjeld ved å skru inn de samme 3 skruene.
- S** Ta bort 3 skruvar för att demontera det gamla spjället. Montera det nya spjället med samma 3 skruvar.
- E** Remove the old air damper by unscrewing 3 screws. Fit a new air damper by screwing in the same 3 screws.



- N** Tre ny eksenter på vaier. NB! Størst avfasing på eksenteren rettes framover.
- S** Montera den nya excentern på vajern. OBS! Stora fasningen riktas framåt.
- E** Thread a new tappet on the wire. NB: The largest bevelling on the tappet should face forwards.



- N** Trekk spjeldet ut, slik at eksenter med vaier kan settes på plass i spjeldet. Nytt spjeld er nå ferdig montert.
- S** Lyft upp spjället så vajer med excenter kan sättas på plats. Nya spjället är nu färdigmonterat.
- E** Pull the air damper out so that the tappet with the wire can be put in place in the air damper. The new air damper is now fully installed.



N Innregulering av spjeld m/ventil (tilbehør)

S Injustering av spjäll m/ventil (tillbehör)

E Adjustment of air damper with valve (accessory)

N Om man ønsker grunnventilasjon via kjøkkenhette, må man bytte ut spjeldet som sitter montert i fra fabrikk. Dette spjeldet byttes ut mot et spjeld som har reguleringsmulighet.

E If you want basic ventilation through the kitchen hood, you will need to replace the air damper installed by the factory. Replace it with an air damper which allows for regulation.

S Om man vill ha grundventilation via spiskåpan måste man byta ut det fabriksmonterade spjället. Detta spjäll ska bytas ut mot ett spjäll som kan regleras.

N Grunnventilasjon

Det skal være eget avtrekkspunkt på kjøkken. Grunnventilasjon over kjøkkenhette brukes bare i de tilfeller det ikke er mulig å få egen avtrekksventil på kjøkkenet.

Grunnventilasjonen stilles inn ved at skyvespjeldet A settes i ønsket stilling (se diagram).

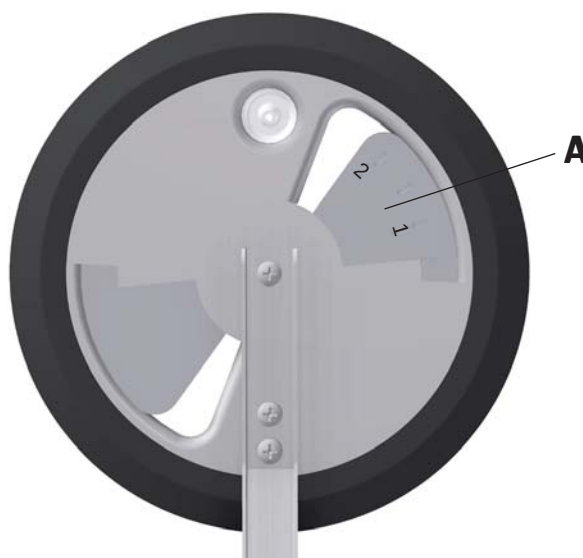
S Grundventilation

Det ska finnas en egen frånluftspunkt i köket. Grundventilation via spiskåpan används bara i de fall då det inte går att ordna en separat frånluftsväntil i köket.

Grundventilationen ställs in genom att skjutspjället A sätts i önskat läge (se diagram).

E Basic ventilation

There must be a separate extract point in the kitchen. Basic ventilation via the kitchen hood is only used where it is impossible to install a separate extraction valve in the kitchen. Set the basic ventilation by turning rotating damper A to the required position (see diagram).



N Trykkfallsmåling

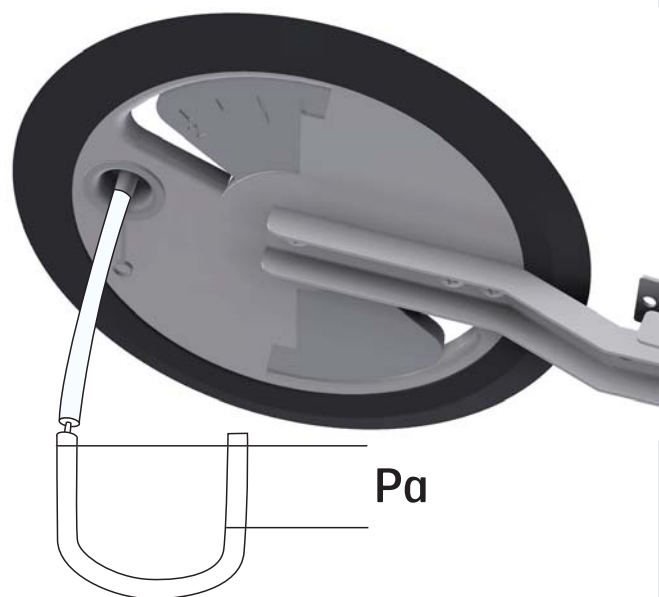
Trykkfallsmålingen gjøres ved at slangen monteres på måleuttaket i spjeldets fremkant. Trykkfallet samsvarer med akse i innreguleringsdiagram (venstre side).

S Tryckfallsmätning

Tryckfallsmätningen görs genom att slangen monteras på mätuttaget i spjällets framkant. Tryckfallet motsvarar axeln i justeringsdiagrammet (vänster sida).

E Measurement of pressure drop

The pressure drop is measured by fitting the hose to the measuring outlet at the front of the damper. The pressure drop corresponds to the axis on the adjustment diagram (left side).

**N Innregulering grunnventilasjon over kjøkkenhette**

Skjema viser luftmengde over kjøkkenhette mot trykkfall over spjeld.

Linjene viser de forskjellige innstillingene på spjeldet.

S Injustering av grundventilation över spiskåpan

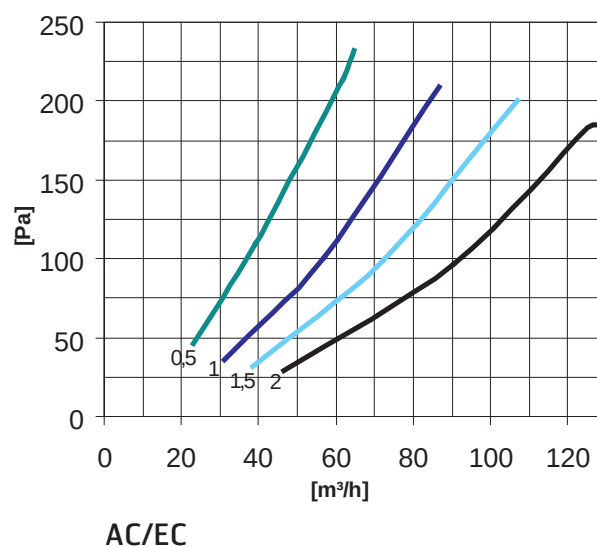
Tabellen visar luftmängden över spiskåpan mot tryck-fallet över spjället.

Linjerna visar de olika inställningarna på spjället.

E Adjustment of basic ventilation via kitchen hood

The diagram shows the air volume through the kitchen hood compared to the pressure drop across the air damper.

The curves show the different settings on the air damper.





Flexit AS, Televeien 15, N-1870 Ørje www.flexit.no